LA COOPERACIÓN JAPONESA PARA BOLIVIA

Colaboración del
Pueblo Japonés

¡Juntos brillemos hacia el 2030!

Antecedentes de la cooperación japonesa en Bolivia

Japón ha comprendido el valor de la cooperación internacional desde sus propias experiencias, especialmente al recibir la asistencia internacional para su recuperación en la Posguerra. Los niños japoneses de aquel entonces, quienes aprendieron en escuelas o fueron atendidos por médicos apoyados por la ayuda internacional, son quienes dirigen hoy la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD) del Japón.

En el caso específico de Bolivia, Japón valora tanto la historia iniciada desde la llegada del primer grupo de japoneses a estas tierras, en 1899, como el apoyo otorgado por los bolivianos a los japoneses desplazados por la guerra y las innumerables pruebas de amistad entre ambos pueblos.

En este contexto de buenas relaciones, el Gobierno japonés viene brindando una cooperación activa hacia Bolivia desde 1950.

ODS Objetivos de Desarrollo Sostenible

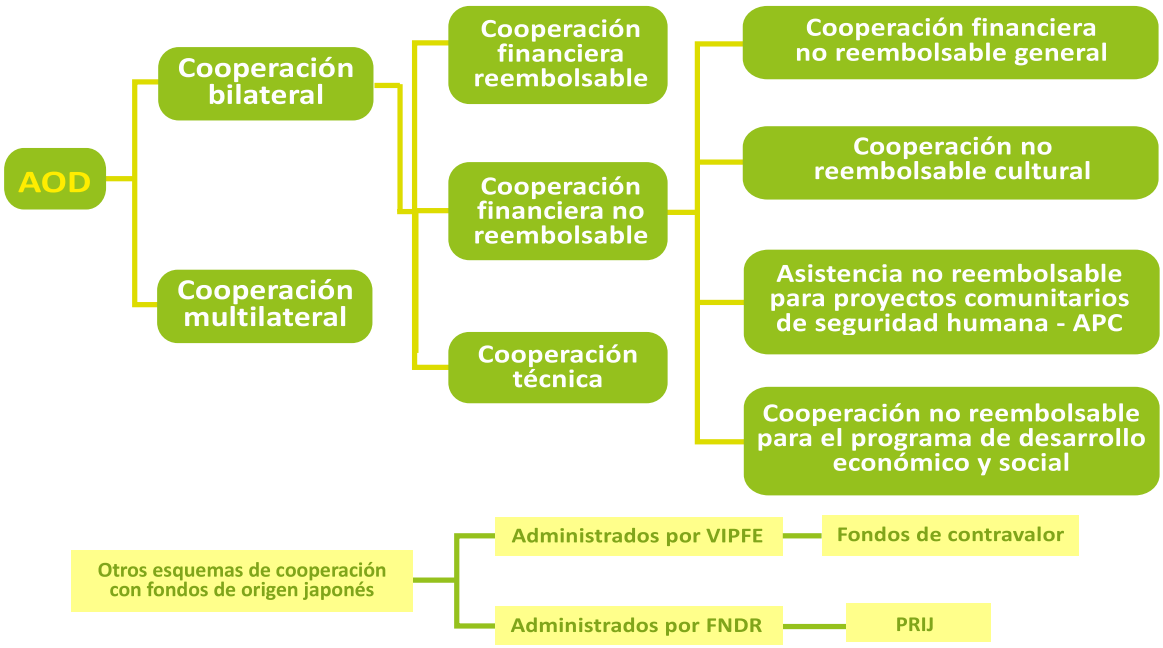
En 2015, la ONU aprobó la Agenda 2030 sobre el Desarrollo Sostenible, esta es una estrategia global y una oportunidad para que los países y sus sociedades emprendan un camino con el objetivo de mejorar la vida de las personas, sin dejar a nadie atrás. La cooperación japonesa apoyará a Bolivia para que alcance las metas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, para así brillar juntos hacia el 2030.

Carta japonesa de cooperación al desarrollo *(actualizado a junio 2023)*

Esta carta, entre otros, define las cuatro políticas básicas de la AOD.

1. Contribuir a **la paz** y **a la prosperidad** mediante la cooperación sin fines militares
2. Fomentar **la seguridad humana:** un desarrollo que se centra en las personas
3. Cocrear valores sociales, a través del **diálogo** y la **colaboración**
4. Divulgar e implementar reglas y directrices internacionales basadas en: **inclusión**, **transparencia y justicia**

Enfoque estratégico de la cooperación japonesa en Bolivia



Apoyo para el desarrollo económico sostenible

La cooperación económica y técnica para Bolivia se inició en 1960 con la aceptación de bolivianos para entrenamiento en Japón, y celebrará su 65.° aniversario en 2025. La oficina de JICA en Bolivia se estableció en 1978 tras la firma del acuerdo de despliegue de *cooperantes voluntarios japoneses* (JOCV por sus siglas en inglés) en 1977 y del acuerdo de cooperación técnica en 1978.

Áreas prioritarias

1. Fortalecimiento de la cobertura de los servicios de salud
2. Programa de desarrollo económico regional inclusivo
3. Desarrollo urbano sostenible
4. Desarrollo de energías renovables

Montos acumulados de inversión económica en yenes japoneses, hasta el 2023

Monto acumulado en cooperación financiera reembolsable	**JPY 126 mil millones**
Monto acumulado en cooperación financiera no reembolsable	**JPY 99.03 mil millones**
Monto acumulado en cooperación técnica:	**JPY 77.78 mil millones**

Cooperación financiera reembolsable

Mediante créditos concesionales, en Bolivia se financiaron proyectos de infraestructura, de energía renovables, de apoyo a emergencias, entre los cuales destacan:

- 1975 Construcción del camino Yucumo – Puerto Salinas
  (JPY 3.6 mil millones)
- 1978 y 1982 construcción del Aeropuerto Internacional de Viru Viru en Santa Cruz
  (JPY 17.4 mil millones)
- 1992 Mejoramiento y construcción de la Carretera Patacamaya – Tambo Quemado
  (JPY 3.9 mil millones)

Actualmente los siguientes proyectos se encuentran en ejecución:

- Construcción de la planta geotérmica Laguna Colorada
  (JPY 64 mil millones)
- Apoyo a emergencias para respuestas a la situación del COVID-19
  (JPY 15 mil millones)

La deuda de 566 millones de dólares americanos, suma de las deudas AOD y comercial, ha sido condonada en 2004 y 2006, siendo Bolivia el primer país al cual el Gobierno del Japón condonó la totalidad de su deuda bilateral.

En campo, la fuerza de la naturaleza que brindará 100 MW de energía eléctrica

Canje de Notas Reversales de préstamo: Apoyo a emergencias para respuestas a la situación del COVID-19

Aeropuerto internacional de Viru Viru, *Santa Cruz*

Cooperación financiera no reembolsable general y cultural *(Cooperación bilateral)*

La cooperación financiera no reembolsable general comenzó en 1977 con el proyecto «Construcción y equipamiento del Centro de Gastroenterología, La Paz». Hoy, ya se ejecutaron cerca de 150 proyectos grandes en esta modalidad de cooperación en temas de: salud, educación, infraestructura caminera, agropecuaria, agua potable, riego, energía, aumento de producción de alimentos, entre otros.

Actualmente, a través de la Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón para el «Programa del Desarrollo Económico, y Social», se instalan equipos japoneses de última generación en hospitales de tercer nivel para contribuir a mejorar la situación sanitaria en Bolivia.

Mediante la cooperación cultural, un esquema destinado a apoyar proyectos culturales, educativos y de preservación de patrimonio, Japón contribuye a la mejora de infraestructuras culturales y educativas, promoción del intercambio cultural a través de suministro de equipamiento, la mejora de instalaciones y el apoyo a actividades culturales de impacto social.

La Academia Nacional de Música «*Man Césped*» un ejemplo de apoyo japonés a la cultura y educación.

Proyectos recientes

ANTES

DESPUÉS

Proyecto sobre medidas preventivas de desastres en la red vial fundamental 7

Tomógrafo de última generación

Proyecto de mejoramiento de la carretera *Okinawa*

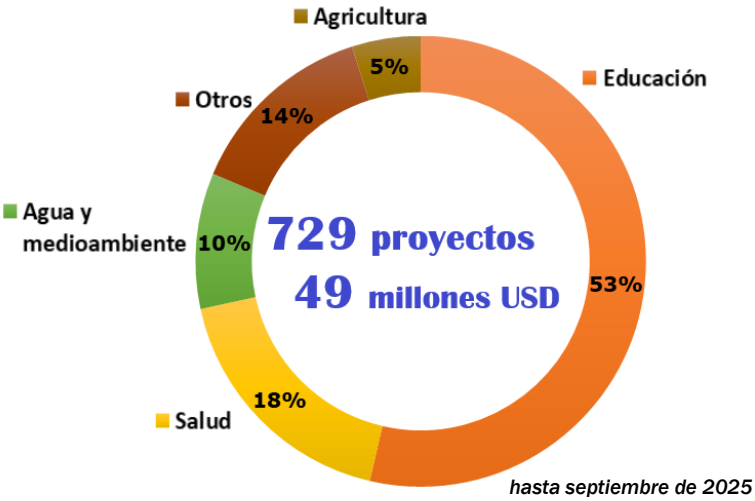
Asistencia financiera no reembolsable para proyectos comunitarios de seguridad humana (APC)

El Gobierno del Japón, desde el año 1990, propone un esquema de Asistencia financiera no reembolsable para proyectos comunitarios, más conocido como APC, cuyo principal precepto es promocionar la seguridad humana es decir, ubicar al ser humano en el centro de su atención.

Ofrece hasta diez millones de yenes (recursos no reembolsables) para dar respuestas a las necesidades que tienen las personas en sus comunidades.

Camión recolector de basura orgánica, *Sacaba*

Sistema de agua potable en la comunidad de Uquina, *Irupana*



hasta septiembre de 2025

Aulas para la unidad educativa «Cota Cota», *Pucarani*

Rayos X, centro de salud «Leo Schwarz», *Villa Vaca Guzmán*

Se reciben solicitudes de gobiernos subnacionales u organizaciones de carácter benéfico. El objetivo del proyecto debe responder a una necesidad concreta, cuya solución sea posible a través de la construcción de infraestructura o la adquisición de equipos. Debe redactarse en el formato establecido.

ANTES

DESPUÉS

Construcción de aula y baterías de baños para unidades educativas, *Toro Toro*

『くさのネコ』

Kusanoneko es el fiel compañero de la APC. Es un gato que siembra sonrisas en todo el mundo.

Lleva en Bolivia más de 729 proyectos ejecutados (monto acumulado USD 49 millones), cada proyecto es una gran razón para sonreír.

Cooperación técnica

JICA en Bolivia, apoya el desarrollo del país trabajando en consenso con los gobiernos nacionales y sub nacionales, respondiendo a sus demandas y requerimientos en concordancia con políticas, planes, y prioridades sectoriales para beneficio de los sectores de la población más vulnerable.

Las actividades de la cooperación técnica son:

Enviar expertos japoneses y de terceros países.
Impartir cursos de capacitación técnica en Japón, en terceros países y en Bolivia.
Enviar cooperantes voluntarios japoneses (JOCV por sus siglas en inglés)
Brindar cooperación técnica, combinada con el desarrollo de estudios, envío de expertos y donación de equipos.

Cooperantes voluntaries japoneses

Proyectos en ejecución:

1. Fortalecimiento de la cobertura de los servicios de salud: *(Gestión 2025)*

Sector salud

- Proyecto de mejora de los servicios de salud materna y neonatal mediante el fortalecimiento de los sistemas de redes de salud.
- Programas docentes orientativos para capacitación de especialistas en subespecialidades Instituto Gastroenterológico de cuarto nivel.
- Gestión de la medicina de desastres para los países de América Latina.
- Proyecto para mejorar el control de la transmisión materno infantil de la enfermedad de Chagas del Estado Plurinacional de Bolivia.
- Asesor para el fortalecimiento de la gestión de equipos médicos.

2. Programa de desarrollo económico regional inclusivo:

- Fortalecimiento de la resiliencia de agro-ecosistemas áridos vulnerables al cambio climático a través de la investigación de recursos vegetales y aplicaciones tecnológicas.
- Proyecto de apoyo para establecer un sistema agrícola sostenible y reciclaje de nutrientes impulsado por la sociedad inmigrante japonesa.
- Proyecto de fortalecimiento institucional del ministerio de Obras Públicas, Servicios y Vivienda en el transporte fluvial y lacustre.
- Asesor en enfoque SHEP para el fortalecimiento de capacidades de extensionistas de agricultura urbana y peri-urbana.
- Asesor para en empoderamiento para personas con discapacidad.

SHEP

3. Desarrollo urbano sostenible:

- Proyecto de promoción del desarrollo urbano sostenible e integrado con el desarrollo del sistema BRT en el municipio de Santa Cruz de la Sierra.
- Proyecto de desarrollo de las capacidades para la promoción del uso de datos satelitales en el abordaje de incendios forestales.
- Proyecto de desarrollo de capacidades relacionadas a gestión y práctica integral del agua en el departamento de Cochabamba.
- Proyecto turismo sostenible en tierras altas de Bolivia.

Sector agua

Logros hasta marzo 2024	
Cooperación técnica *(total)*	**JPY 78.54 mil millones**
Cooperantes voluntarios japoneses enviados	**1.315 voluntarios**
Expertos y misiones japoneses enviados	**4.344 expertos**
Becarios bolivianos capacitados	**6.547 becarios**

El grupo de trabajo japonés para la cooperación

Colaboración del Pueblo Japonés

La embajada del Japón tiene la responsabilidad de ejecutar los programas de nuestra AOD en diversas áreas de cooperación en Bolivia.

Síguenos en Facebook

Búscanos en la Web

JETRO
Japan External Trade Organization

Es una entidad gubernamental sin fines de lucro, inició sus actividades en 1958, con el objetivo principal es la de apoyar el comercio entre Japón y el resto de los países, y así lograr un comercio global equilibrado. El concepto de comercio internacional engloba no sólo el intercambio de bienes, sino todo lo relacionado a la inversión, la tecnología y los conocimientos en general que posee Japón con el resto del mundo.

[Dirección de JETRO - Lima]

Av. Víctor A. Belaúnde 147, Centro Empresarial Real, edif. Real Tres of. 501, San Isidro, Lima - Perú

[Telefono] 51-1-441-5175 / 441-6010
[E-mail] info_lima@jetro.go.jp

Búscanos en la WEB

JICA

JICA asiste y apoya a los países en vías de desarrollo como la agencia ejecutora de la AOD japonesa. De acuerdo con su visión de «Desarrollo Inclusivo y Dinámico», JICA apoya la resolución de los problemas de los países en vías de desarrollo utilizando las herramientas más adecuadas de los diferentes métodos de asistencia y un enfoque combinado concebido en función de la región, el país y la problemática a los que se destinan.

[Dirección de JICA – La Paz]

Calle 22, N°8232, edif cio Centro Empresarial Calacoto, piso 1, zona Calacoto, La Paz, Bolivia

[Teléfonos] (591-2) 279-0404/2128181

Síguenos en facebook

JOGMEC

JOGMEC (Japan Organization for Metals and Energy Security) es una organización gubernamental japonesa establecida en 2004 anteriormente conocida como JNOC (Japan National Oil Corporation) y MMAJ (Metal Mining Agency of Japan).

JOGMEC lleva a cabo actividades para garantizar el suministro estable de recursos naturales para Japón y tiene como misión respaldar actividades industriales, la protección de la salud de las personas y la preservación medioambiental.

[Dirección de JOGMEC - Lima]

Ca. Coronel Andres Reyes 360, of cina 505, San Isidro, Lima 15046, Perú

[Teléfonos] +51-1-221-5088

Búscanos en la WEB

Embajada del Japón en Bolivia	
Dirección:	Calle Rosendo Gutiérrez No. 497, esquina Sánchez Lima *(Sopocachi)*
Casilla:	2725, La Paz
Teléfono:	+591-(2)-2419110
Fax:	+591-(2)-2411919
Página web: *www.bo.emb-japan.go.jp*	***E-mail:*** *aodbolivia@lz.mofa.go.jp*